

子どものためのバレエ

# ねむれる森の美女

THE TOKYO BALLET  
東京バレエ団



イラスト：永井郁子  
stage photos：Kiyonori Hasegawa

オーロラひめは  
100年ねむりました。  
ステキなおうじさまにであうために。



総監督：佐々木忠次 原振付：マリウス・プティパ／改訂振付：飯田宗孝ほか  
音楽：ピョートル・イリイチ・チャイコフスキー 舞台美術：永井郁子

2013年 **8月24日(土)** 開演：15:00 会場：栃木県総合文化センター メインホール  
■演奏は特別録音によるテープを使用します。■上演時間：1時間40分(休憩1回含む)

入場料 全席指定：¥3,000 (消費税込) ※前売り/当日とも同料金

**平成25年4月24日(水)午前10時より発売開始**

○3歳以下のお子様の入場はご遠慮ください。(託児サービスをご利用ください。チャイルドランド東武駅前店：フリーダイヤル0120-21-9113、携帯電話から028-643-1711)  
○会場には駐車場がございません。公共交通機関をご利用いただくか、周辺の有料駐車場をご利用ください。(8/24(土)は県庁閉庁日のため、県庁地下駐車場はご利用いただけません。)

チケット取扱所

- 栃木県総合文化センタープレイガイド(午前10時～午後7時)  
電話予約 028(643)1013 インターネット予約 <http://www.sobun-tochigi.jp/>
- 下野新聞プレイガイド(東武宇都宮百貨店2階) 028-651-5255
- 宇都宮市文化会館プレイガイド 028-634-6244
- FKDショッピングプラザ宇都宮(3F) 028-623-5269
- FKDショッピングモール宇都宮インターパーク(2F) 028-657-6534

主催：財団法人 とちぎ未来づくり財団 一青少年の健全育成と県民文化の振興を旨とします一  
共催：下野新聞社 協力：栃木県洋舞連盟 / 社団法人日本バレエ協会関東支部栃木地区

公演内容のお問い合わせ： 栃木県総合文化センター 文化振興課  
〒320-8530 宇都宮市本町1-8 栃木県総合文化センター内

TEL 028-643-1010 (平日8:30～17:15)  
URL <http://www.sobun-tochigi.jp/>

# 子どものためのバレエ「ねむれる森の美女」東京バレエ団

夢のように美しく楽しいバレエを、ご家族そろってお楽しみください！

## 第1幕

ある国の王さまと王妃さまに、オーロラという名の美しいお姫さまが生まれました。お城ではお祝いのパーティが開かれ、おおぜいのお客さまや妖精たちが招かれました。けれど、ひとりだけパーティに招かれなかった妖精カラボスが、おこっってお城のりこんできました。カラボスは「オーロラ姫は16さいのたんじょうびに針で指を刺して死ぬ」とのろいをかけます。しかしリラの精は「姫は死にません。私が守ってねむらせ、100年後に姫を愛する若者がくちづけすれば、ねむりから覚めるのです」と言いました。



青い鳥と  
フロリナ女王

オーロラは16さいになると、かがやくばかりのうつくしい姫になりました。4人の王子がプロポーズにやってくる。姫と踊ります。そこにお婆さんのかっこうをしたカラボスがやってくる。糸つむぎのどうぐをわたします。姫はめずらしそうに手に取るうちに、針で指を刺してたおれてしまいました！けれどリラがやってくる。姫とお城のすべてをねむらせて森でおおってしまったのです。



赤ずきんとおおかみ



## 第2幕

100年がすぎ、リラはデジレという名の王子にオーロラ姫のまぼろしを見せます。姫の美しさに夢中になった王子は、リラの精にみちびかれて森へ行き、姫にくちづけをします。すると姫が、そしてお城のすべてが目覚めました。

姫と王子の結婚式が行なわれることになりました。きらきら光る宝石の精たち。幸せの青い鳥とフロリナ女王。赤ずきんとおおかみ。シンデレラと王子。しらゆき姫…。童話の主人公たちがお祝いにかけつけ、さいごはオーロラ姫とデジレ王子のすばらしい踊りがひろうされて、人々はしあわせな二人をたたえました。



オーロラ姫とデジレ王子



オーロラ姫とデジレ王子



カタラビュット



Photos: Miyoshi Terasawa

この「ねむれる森の美女」は、お子さまが見終わって劇場を出るときに、興奮して踊りだしたくなる舞台をめざして、東京バレエ団が特別に制作した作品です。子どもたちが集中力をもって鑑賞できるよう、上演時間を短めに設定し、登場人物である式典長(カタラビュット)がナビゲーターになって見どころを解説するので、飽きることがありません。永井郁子氏による色彩豊かな舞台美術が、子どもたちの創造力を刺激します。

2012年3月に本作が初演されると、追加公演を含めた4回の舞台がすべて満席となり、多くのご家族の方々にご覧いただいて好評を得ました。バレエを初めて見た女の子・男の子たちが、楽しさのあまり見よう見まねで踊る姿が、会場のあちこちで見られました。

お子さまの豊かな感受性をはぐむ、この子どものためのバレエ「ねむれる森の美女」を、ぜひご家族と一緒に体験してください！

### 東京バレエ団について

東京バレエ団は48年の長い歴史と伝統をもつバレエ団です。クラシックの主要作品から現代作品まで、幅広いレパートリーを持ち、都内や全国において年間に多くの公演を行っています。また、これまでに25次710回の海外公演を行い、世界一流の劇場に出演。2012年5月にはバレエの殿堂、パリ・オペラ座でも公演を行いました。目黒区のバレエ団には4つの広いスタジオを有し、付属の東京バレエ学校ともども充実した練習が行われています。



#### 【電車をご利用の場合】

- JR宇都宮線—JR宇都宮駅 下車 バスで「県庁前」又は循環バス「総合文化センター前」下車 徒歩で約3分(西口)
- 東武宇都宮線—東武宇都宮駅 下車 徒歩で約10分(約700m)

#### 【バスをご利用の場合】

- 各地から—「県庁前」停留所下車 徒歩で約3分
  - ①②⑥⑦のりば等【関東バス】で作新学院・戸祭・細谷行きなど(5分~10分)
  - ⑧のりば【市内循環バス「きぶな」】で「総合文化センター前」(約20分間隔/8:00ごろ~18:00ごろ運行)※曜日によりかわります。

#### 【自家用車をご利用の場合】

- 東北自動車道 鹿沼I.C.から約9km 約30分 ※周辺の有料駐車場をご利用ください。

栃木県総合文化センター  
(指定管理者 (財)とちぎ未来づくり財団)

〒320-8530 (専用郵便番号) 栃木県宇都宮市本町1-8

☎ 028(643)1000 (利用サービス課)

FAX 028(643)1019

☎ 028 (643) 1013 (プレイガイド)

☎ 028 (678) 6590 (レストラン)